

**C**

*L'Assemblée générale,*

Notant que l'article 19 de la Convention relative aux stupéfiants conclue le 19 février 1925 interdit aux membres du Comité central permanent de l'opium d'exercer des fonctions qui les mettent dans une position de dépendance directe vis-à-vis de leurs gouvernements,

Considérant que les travaux accomplis entre les sessions du Comité central permanent de l'opium et de l'Organe de contrôle des stupéfiants justifient le versement d'une indemnité aux membres de ces organes,

Décide qu'une indemnité sera versée à chacun des membres de ces organes selon le barème suivant:

|                      | <i>Dollars par an</i> |
|----------------------|-----------------------|
| Président .....      | 1.000                 |
| Vice-Président ..... | 500                   |
| Membre .....         | 300                   |

Il est toutefois entendu que si une personne fait partie des deux organes, elle n'aura droit qu'à un seul versement.

*504ème séance plénière,  
le 4 décembre 1954.*

**876 (IX). Barème de répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies**

**A**

*L'Assemblée générale*

1. Réaffirme la décision adoptée à sa septième session<sup>11</sup> de ne pas prendre d'autres mesures touchant le maximum par habitant, tant que l'Organisation n'aura pas admis de nouveaux Membres ou que la situation économique des Membres actuels ne se sera pas assez améliorée pour que l'on puisse apporter des ajustements progressifs au barème de répartition des dépenses;

2. Réaffirme sa résolution 582 (VI), du 21 décembre 1951, dans laquelle elle a invité le Comité des contributions à tenir davantage compte de la situation des pays où le revenu par habitant est faible, et prescrit au Comité de continuer de le faire à l'avenir;

3. Donne pour instruction au Comité des contributions d'appliquer dorénavant la décision mentionnée au paragraphe 1 ci-dessus pour l'établissement du barème de répartition des contributions, de façon que la quote-part des Membres dont la contribution est limitée en application du principe du maximum par habitant ne soit pas portée au-dessus du niveau approuvé pour le budget de 1955 tant qu'il n'y aura pas parité entre leur contribution par habitant et la contribution par habitant de l'Etat Membre dont la quote-part est la plus élevée, et de façon que des ajustements en diminution interviennent lorsque les conditions énoncées dans la résolution 665 (VII), du 5 décembre 1952, se trouveront remplies ou lorsque des changements dans le revenu national relatif justifieront une réduction des contributions.

*504ème séance plénière,  
le 4 décembre 1954.*

**B**

*L'Assemblée générale*

*Décide:*

1. Que le barème des contributions pour le budget de 1955 sera le suivant:

<sup>11</sup> Voir la résolution 665 (VII).

| <i>Etats Membres</i>   | <i>Pourcentages</i> |
|--|---------------------|
| Afghanistan .....  | 0,08                |
| Arabie saoudite .....  | 0,07                |
| Argentine .....  | 1,32                |
| Australie .....  | 1,80                |
| Belgique .....   | 1,38                |
| Birmanie .....   | 0,13                |
| Bolivie .....  | 0,05                |
| Brésil .....   | 1,32                |
| Canada .....   | 3,63                |
| Chili .....  | 0,30                |
| Chine .....  | 5,62                |
| Colombie .....   | 0,41                |
| Costa-Rica .....   | 0,04                |
| Cuba .....   | 0,30                |
| Danemark .....   | 0,74                |
| Egypte .....   | 0,40                |
| Equateur .....   | 0,04                |
| Etats-Unis d'Amérique .....                                  | 33,33               |
| Ethiopie .....   | 0,12                |
| France .....   | 5,90                |
| Grèce .....  | 0,21                |
| Guatemala .....  | 0,07                |
| Haiti .....  | 0,04                |
| Honduras .....   | 0,04                |
| Inde .....   | 3,30                |
| Indonésie .....  | 0,56                |
| Irak .....   | 0,11                |
| Iran .....   | 0,25                |
| Islande .....  | 0,04                |
| Israël .....   | 0,17                |
| Liban .....  | 0,05                |
| Libéria .....  | 0,04                |
| Luxembourg .....   | 0,06                |
| Mexique .....  | 0,80                |
| Nicaragua .....  | 0,04                |
| Norvège .....  | 0,50                |
| Nouvelle-Zélande .....                                       | 0,48                |
| Pakistan .....   | 0,67                |
| Panama .....   | 0,05                |
| Paraguay .....   | 0,04                |
| Pays-Bas .....   | 1,25                |
| Pérou .....  | 0,18                |
| Philippines .....  | 0,45                |
| Pologne .....  | 1,73                |
| République Dominicaine .....                                 | 0,05                |
| République socialiste soviétique de Biélorussie .....        | 0,53                |
| République socialiste soviétique d'Ukraine .....             | 2,00                |
| Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande<br>du Nord ..... | 8,85                |
| Salvador .....   | 0,06                |
| Suède .....  | 1,59                |
| Syrie .....  | 0,08                |
| Tchécoslovaquie .....  | 0,94                |
| Thaïlande .....  | 0,18                |
| Turquie .....  | 0,65                |
| Union des Républiques socialistes soviétiques .....          | 15,08               |
| Union Sud-Africaine .....                                    | 0,78                |
| Uruguay .....  | 0,18                |
| Venezuela .....  | 0,44                |
| Yémen .....  | 0,04                |
| Yougoslavie .....  | 0,44                |

**TOTAL 100,00**

2. Que, nonobstant les dispositions de l'article 161 du règlement intérieur de l'Assemblée générale, le Comité des contributions procédera, en 1955, à un nouvel examen du barème de répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies et qu'un rapport

sera soumis à l'Assemblée générale, à sa prochaine session ordinaire;

3. Que, nonobstant les dispositions du paragraphe 5 de l'article V du règlement financier, le Secrétaire général est habilité à accepter, lorsqu'il le jugera à propos et après avoir consulté le Président du Comité des contributions, qu'une partie des contributions des Etats Membres pour l'exercice financier 1955 soit versée en monnaies autres que le dollar des Etats-Unis;

4. Que les Etats non membres de l'Organisation des Nations Unies, mais membres de certains de ses organes ou participant à certaines de ses activités, seront appelés à verser des contributions représentant leur part des dépenses entraînées par ces organes ou activités, conformément au barème suivant:

| Pays                               | Pourcentages |
|------------------------------------|--------------|
| Albanie                            | 0,04         |
| Allemagne (République fédérale d') | 4,35         |
| Autriche                           | 0,36         |
| Bulgarie                           | 0,17         |
| Cambodge                           | 0,04         |
| Ceylan                             | 0,13         |
| Corée (République de)              | 0,12         |
| Finlande                           | 0,42         |
| Hongrie                            | 0,50         |
| Irlande                            | 0,25         |
| Italie                             | 2,22         |
| Japon                              | 2,00         |
| Jordanie (Royaume hachémite de)    | 0,04         |
| Laos                               | 0,04         |
| Liechtenstein                      | 0,04         |
| Monaco                             | 0,04         |
| Népal                              | 0,04         |
| Portugal                           | 0,27         |
| Roumanie                           | 0,58         |
| Saint-Marin                        | 0,04         |
| Suisse                             | 1,26         |
| Viet-Nam                           | 0,17         |

5. Que le Japon, la Principauté de Liechtenstein, Saint-Marin et la Suisse, qui sont parties au Statut de la Cour internationale de Justice, seront appelés à verser des contributions représentant leur part des dépenses de la Cour en 1955, conformément au barème qui figure au paragraphe 4 ci-dessus;

6. Que Saint-Marin, qui est devenu partie au Statut de la Cour internationale de Justice le 18 février 1954, sera appelé à verser une contribution égale à 0,04 pour 100 des dépenses de la Cour en 1954 et que le Japon, qui est devenu partie le 2 avril 1954, sera appelé à verser une contribution égale aux trois quarts de 2 pour 100 des dépenses de la Cour en 1954;

7. Que les Etats non membres suivants, qui sont signataires d'instruments internationaux relatifs aux stupéfiants, seront appelés, à compter de l'exercice 1954, à verser une contribution représentant leur part des dépenses annuelles résultant des obligations imposées à l'Organisation des Nations Unies par lesdits instruments, conformément au barème qui figure au paragraphe 4 ci-dessus:

|                                    |                                 |
|------------------------------------|---------------------------------|
| Albanie                            | Hongrie                         |
| Allemagne (République fédérale d') | Irlande                         |
| Autriche                           | Italie                          |
| Bulgarie                           | Japon                           |
| Cambodge                           | Jordanie (Royaume hachémite de) |
| Ceylan                             | Laos                            |
| Finlande                           | Liechtenstein                   |

Monaco  
Portugal  
Roumanie

Saint-Marin  
Suisse  
Viet-Nam

8. Que les Etats non membres suivants qui, aux termes de la résolution 517 (XVII) du Conseil économique et social, sont devenus membres soit de la Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient, soit de la Commission économique pour l'Europe:

Japon, le 24 juin 1954, en ce qui concerne la Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient;

Cambodge, le 20 août 1954, en ce qui concerne la Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient;

Viet-Nam, le 23 août 1954, en ce qui concerne la Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient;

Italie, le 19 juillet 1954, en ce qui concerne la Commission économique pour l'Europe, seront appelés à verser une contribution représentant leur part des dépenses de 1955 de la commission économique dont ils sont membres, conformément au barème qui figure au paragraphe 4 ci-dessus, et que, pour les dépenses de l'exercice 1954, ils seront appelés à verser une contribution calculée à raison de la moitié du pourcentage indiqué dans ce barème;

9. Que, si un autre pays mentionné dans la résolution 517 (XVII) du Conseil économique et social comme remplissant les conditions requises pour devenir membre d'une des commissions économiques régionales devient membre de telle de ces commissions au cours de l'année, il sera appelé à verser, à compter du trimestre où il prend la qualité de membre, une contribution calculée conformément au barème qui figure au paragraphe 4 ci-dessus;

10. Que, si un Etat non membre devient partie, au cours de l'année 1954, à la Convention concernant la déclaration de décès de personnes disparues, sa part des dépenses du Bureau international des déclarations de décès de personnes disparues pour l'année 1954 sera fixée, rétroactivement, selon les modalités prescrites par la résolution 493 (V) adoptée par l'Assemblée générale le 16 novembre 1950.

504ème séance plénière,  
le 4 décembre 1954.

### 877 (IX). Siège de l'Organisation des Nations Unies

*L'Assemblée générale*

1. Prend acte du rapport du Secrétaire général sur le Siège de l'Organisation des Nations Unies<sup>12</sup>;

2. Invite le Secrétaire général à présenter à l'Assemblée générale, lors de sa dixième session, un nouveau rapport sur la construction du Siège.

504ème séance plénière,  
le 4 décembre 1954.

### 878 (IX). Traduction en arabe de certains documents officiels de l'Assemblée générale, en application de l'article 59 du règlement intérieur de l'Assemblée générale

*L'Assemblée générale,*

Ayant examiné la question de la traduction en arabe de certains documents officiels de l'Assemblée générale, en application de l'article 59 de son règlement intérieur,

<sup>12</sup> Voir Documents officiels de l'Assemblée générale, neuvième session, Annexes, point 40 de l'ordre du jour, document A/2778.